

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1981-1982

17 JUIN 1982

Projet de loi modifiant les articles 1, 14, 115bis, 147bis et 226 du Code électoral

**AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT**

Intitulé

Modifier l'intitulé comme suit : « Projet de loi modifiant les articles 1^{er}, 14, 115bis, 147bis et 226 du Code électoral ».

ART. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Article 2. — A l'article 147bis du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, 3^o, les mots « de batelier ou de forain » sont remplacés par les mots « de batelier, de marchand ambulant ou de forain »;

2^o au § 2, le premier alinéa est remplacé par les alinéas suivants :

« Peut seul être désigné comme mandataire soit le conjoint, soit un parent ou un allié jusqu'au deuxième degré, à condition qu'il soit lui-même électeur.

Si le mandant et le mandataire sont tous deux inscrits au registre de population de la même commune, le bourgmestre de cette commune atteste sur le formulaire de procuration le lien de parenté.

R. A 12465

Voir :

Documents du Sénat :

247 (1981-1982) :

N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1981-1982

17 JUNI 1982

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 1, 14, 115bis, 147bis en 226 van het Kieswetboek

**AMENDEMENT
VAN DE REGERING**

Opschrift

Het opschrift te wijzigen als volgt : « Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 1, 14, 115bis, 147bis en 226 van het Kieswetboek ».

ART. 2

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 2. — In artikel 147bis van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, 3^o, worden de woorden « schipper of kermisreiziger » vervangen door de woorden « schipper, marktkramer of kermisreiziger »;

2^o in § 2, wordt het eerste lid vervangen door de volgende leden :

« Als gemachtigde kan slechts worden aangewezen hetzij de echtgenoot, hetzij een bloed- of aanverwant tot de tweede graad, op voorwaarde dat hij zelf kiezer is.

Indien de volmachtgever en de gemachtigde in deze gemeente in het bevolkingsregister zijn ingeschreven, bevestigt de burgemeester van die gemeente op het volmachtformulier het familieverband.

R. A 12465

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

247 (1981-1982) :

N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

S'ils ne sont pas inscrits dans la même commune, le bourgmestre de la commune où le mandataire est inscrit, atteste le lien de parenté sur présentation d'un acte de notoriété. L'acte de notoriété est joint au formulaire de procuration.

Par dérogation aux alinéas qui précèdent, le mandataire sera désigné librement par le mandant, pour ce qui concerne l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. »

Justification

Le présent projet de loi d'initiative gouvernementale a été déposé sur le bureau de la Chambre des Représentants le 30 mars 1982 et adopté par cette assemblée, dans une rédaction quelque peu amendée (*cf. infra*), le 27 mai 1982.

Il vise en premier lieu, d'une part, à mettre les articles 1^{er}, 14 et 15bis § 2, du Code électoral en concordance avec l'article 47 de la Constitution tel que celui-ci a été modifié le 28 juillet 1981 (abaissement de l'âge de l'électorat à dix-huit ans) (*cf. art. 1^{er} du projet de loi*) et, d'autre part, suite au vote d'un amendement déposé en séance publique de la Chambre, à calquer le libellé de l'article 226 du même Code sur celui de l'article 56ter de la Constitution (incompatibilité entre le mandat de sénateur provincial et celui de conseiller provincial) (*cf. art. 3 du projet de loi*). Dans sa rédaction initiale, il tendait en second lieu à modifier l'article 147bis du Code précité relatif au vote par procuration.

Si les articles 1^{er} et 3 du projet de loi transmis par la Chambre ont été votés à l'unanimité des membres de la Commission de l'Intérieur du Sénat, celle-ci a par contre adopté contre l'avis du Gouvernement, lors de sa séance du 8 juin écoulé, un amendement présenté par M. Boel à l'article 2 et portant abrogation pure et simple de l'article 147bis du Code électoral.

Le présent amendement gouvernemental vise à rétablir le texte du projet de loi tel que celui-ci a été adopté par la Chambre des Représentants et donc à réintroduire la disposition modifiant ledit article 147bis.

Lorsque la législation électorale a été modifiée en 1976, les marchands ambulants n'ont pas été inclus, à côté des bateliers et des forains, dans les diverses catégories d'électeurs admis à voter par procuration. Il convient de réparer cet oubli, eu égard aux aspects largement comparables de ces professions.

Le vote par procuration a donné lieu à de nombreux abus qui ont été dénoncés à juste titre : je songe ici à la pratique qui consiste à récolter dans les établissements de soins un nombre souvent élevé de procurations données en blanc et complétées après coup au nom d'un mandataire totalement inconnu de l'électeur malade ou handicapé.

La limitation du choix du mandataire à l'un des proches parents ou alliés du mandant permet de mettre fin à ces abus et plus précisément, de supprimer l'anonymat du mandataire qui a fondé les critiques les plus sévères.

Conformément au vœu exprimé par la Chambre des Représentants, les électeurs qui, en raison de leurs convictions religieuses, sont dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, ont toutefois la faculté de désigner librement leur mandataire. Cette dérogation au principe de la limitation du choix du mandataire vise principalement les électeurs de confession israélite qui célèbrent une grande fête religieuse à la date des prochaines élections communales et qui, sans cet aménagement, seraient dans l'impossibilité absolue d'exprimer leur suffrage.

Indien beiden niet in dezelfde gemeente zijn ingeschreven wordt door de burgemeester van de gemeente waar de gemachtigde is ingeschreven, op voorlegging van een akte van bekendheid, het familieverband bevestigd. De akte van bekendheid wordt bij het volmachtformulier gevoegd.

In afwijking van de vorige leden zal de gemachtigde door de volmachtgever vrij worden aangewezen voor de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging, in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. »

Verantwoording

Dit ontwerp van wet van de regering werd bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend op 30 maart 1982 en door deze vergadering in een enigszins gewijzigde redactie (*cf. infra*) op 27 mei 1982 aangenomen.

Het beoogt in de eerste plaats enerzijds de artikelen 1, 14 en 15bis, § 2, van het Kieswetboek in overeenstemming te brengen met artikel 47 van de Grondwet zoals dit op 28 juli 1981 werd gewijzigd (verlaging van de kiesleeftijd tot achttien jaar) (*cf. art. 1 van het ontwerp van wet*) en anderzijds tengevolge van de stemming over een amendement in openbare vergadering bij de Kamer ingediend, de tekst van artikel 226 van hetzelfde Wetboek in overeenstemming te brengen met die van artikel 56ter van de Grondwet (onverenigbaarheid tussen het mandaat van provinciaal senator en dat van provincieraadslid) (*cf. art. 3 van het ontwerp van wet*). In zijn oorspronkelijke redactie strekte het in de tweede plaats ertoe artikel 147bis van bovenvermeld Wetboek betreffende de stemming bij volmacht te wijzigen.

Hoewel de artikelen 1 en 3 van het door de Kamer overgezonden ontwerp van wet eenparig werden aangenomen door de leden van de Senaatscommissie voor Binnenlandse Zaken, toch heeft deze tegen het advies van de Regering in, in vergadering van 8 juni jl. een door de heer Boel op artikel 2 voorgesteld amendement aangenomen tot opheffing zonder meer van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Dit regeringsamendement strekt ertoe de tekst van het ontwerp van wet weer op te nemen in de versie waarin het werd aangenomen door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en derhalve de bepaling tot wijziging van bedoeld artikel 147bis opnieuw in te voegen.

Toen de kieswetgeving in 1976 werd gewijzigd, werden de marktkramers niet opgenomen naast de schippers en de kermisreizigers in de verschillende categorieën van kiezers die bij volmacht kunnen stemmen. Het is geboden dat verzuim goed te maken, gelet op de ruimschoots vergelijkbare aspecten van die beroepen.

De stemming bij volmacht heeft aanleiding gegeven tot tal van misbruiken, die terecht werden aangeklaagd : ik denk hier aan de praktijk die erin bestaat in de verzorgings- en verplegingsinstellingen een soms groot aantal blanco-volmachten te verzamelen, die achteraf ingevuld worden op naam van een persoon die aan de zieke of minder-valide kiezer volstrekt onbekend is.

De beperking van de keuze van gemachtigde tot een van de naaste bloed- of aanverwanten van de volmachtgever maakt het mogelijk een eind te maken aan die misbruiken en meteen ook aan de anonimiteit van de houder van de volmacht, wat tot zeer strenge kritiek aanleiding heeft gegeven.

Overeenkomstig de door de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitgesproken wens, hebben de kiezers die, wegens hun godsdienstige overtuiging in de onmogelijkheid verkeren zich op het stembureau te melden, evenwel het recht om hun gemachtigde vrij aan te wijzen. Die afwijking van het beginsel van de beperking van de keuze van de gemachtigde beoogt voornamelijk de kiezers van de Israëlische godsdienst die een groot godsdienstig feest vieren op de datum van de eerstvolgende gemeenteraadsverkiezingen en die, zonder deze aanpassing, in de onmogelijkheid zouden verkeren hun stem uit te brengen.

En tout état de cause le Gouvernement estime indispensable de maintenir le vote par procuration. Supprimer ce mode de votation équivaut en effet à priver de leur droit de vote diverses catégories d'électeurs et notamment les malades et handicapés dont question ci-dessus ainsi que les travailleurs qui sont soumis à des prestations dominicales s'étendant sur toute la période d'ouverture des bureaux de vote et qui, de ce fait, perdraient la possibilité de manifester leur volonté politique, un des droits essentiels du citoyen dans les Etats démocratiques.

Il importe par ailleurs de souligner que l'article 47 de la Constitution a à nouveau été soumis à révision en vue d'accorder éventuellement le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger (cf. déclaration de révision de la Constitution publiée au *Moniteur belge* du 6 octobre 1981). Une proposition tendant à réviser ledit article dans cette perspective est d'ailleurs actuellement pendante devant les Chambres et a déjà été examinée au sein de la Commission spéciale pour la révision de la Constitution. Si elle aboutit dans le sens voulu par son auteur et si entre-temps le vote par procuration était supprimé, il faudrait vraisemblablement le rétablir au profit de nos nationaux expatriés : chacun s'accorde en effet à reconnaître que sur un plan pratique, ces Belges ne sauraient être admis à participer aux élections qu'à la condition de pouvoir exprimer leur suffrage par procuration.

Enfin, un argument supplémentaire doit être mentionné en faveur du maintien du vote par procuration dans notre législation nationale.

Lors de sa séance du 10 mars 1982, le Parlement européen a adopté, sur base de l'article 7 de l'Acte du Conseil des Communautés européennes du 20 septembre 1976 relatif à l'élection des représentants à l'Assemblée au suffrage universel direct — cet acte a été approuvé par la loi du 28 mars 1978 (*Moniteur belge* du 30 septembre 1978) — une proposition relative à un acte portant adoption de certaines dispositions d'une procédure électorale uniforme pour l'élection des membres du Parlement européen ainsi qu'une résolution relative à ladite proposition. Le Conseil des Communautés européennes est tenu d'examiner cette proposition et cette résolution que le Parlement européen lui a soumises et d'arrêter ensuite le texte des dispositions dont il recommandera l'adoption par les divers Etats membres.

L'article 5 de la proposition susvisée de procédure électorale uniforme dispose d'une part que « les Etats membres accordent le droit de vote à leurs citoyens indépendamment de leur lieu de résidence, si cette résidence se situe dans un Etat membre de la Communauté européenne » et, d'autre part, que « les Etats membres prennent toutes les mesures nécessaires pour permettre aux ressortissants résidant à l'extérieur du pays dont ils possèdent la nationalité d'exercer sans difficulté leur droit de vote dans le pays dont ils possèdent la nationalité ».

Les considérations ci-dessus émises à propos de nos nationaux expatriés acquièrent ainsi une valeur renforcée : si le vote par procuration est supprimé, il faudra vraisemblablement le rétablir, en prévision des prochaines élections européennes, au profit des Belges résidant à l'étranger dans un autre Etat membre de la Communauté européenne.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Alleszins is de Regering van oordeel dat de stemming bij volmacht moet behouden worden. Die wijze van stemmen afschaffen staat immers gelijk met het ontnemen van het stemrecht aan diverse categorieën van kiezers, en onder meer aan de bovenbedoelde zieken en mindervaliden, alsmede aan de arbeiders die zondagswerk moeten verrichten tijdens de uren dat de stembureaus open zijn en aldus de mogelijkheid zouden verliezen hun politieke wil te uiten, wat toch een van de essentiële rechten van de burger in de democratische Staten is.

Er moet voorts worden op gewezen dat artikel 47 van de Grondwet opnieuw voor herziening vatbaar is gemaakt ten einde eventueel stemrecht te verlenen aan de Belgen die in het buitenland wonen (cf. verklaring van Grondwetsherziening bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1981). Een voorstel strekkende tot herziening in die zin van dat artikel is trouwens thans aanhangig bij de Kamers en werd reeds onderzocht in de bijzondere Commissie voor herziening van de Grondwet. Mocht dat voorstel aangenomen worden en intussen de stemming bij volmacht zijn afgeschaft, dan zou deze vermoedelijk opnieuw moeten worden ingevoerd ten behoeve van onze uitgeweken landgenoten : elkeen is het er immers over eens dat, praktisch gezien, die Belgen slechts aan de verkiezingen kunnen deelnemen als het hun mogelijk wordt gemaakt hun stem bij volmacht uit te brengen.

Tenslotte moet een bijkomend argument ten voordele van het behoud van de stemming bij volmacht in onze kieswetgeving worden vermeld.

In zijn vergadering van 10 maart 1982 heeft het Europese Parlement op grond van artikel 7 van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in de Vergadering door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen — deze akte werd goedgekeurd door de wet van 28 maart 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 30 september 1978) — een voorstel goedgekeurd betreffende een akte houdende goedkeuring van sommige bepalingen van een eenvormige verkiezingsprocedure alsmede een resolutie betreffende bedoeld voorstel. De Raad van de Europese Gemeenschappen is gehouden dat voorstel en die resolutie, welke hem door het Europese Parlement zijn voorgelegd te onderzoeken en vervolgens de tekst vast te stellen van de bepalingen waarvan hij de aanneming door de verschillende Lid-Staten zal aanbevelen.

Artikel 5 van bovenbedoeld voorstel van eenvormige verkiezingsprocedure bepaalt enerzijds dat de Lid-Staten het stemrecht toekennen aan hun burgers ongeacht hun verblijfplaats, als die verblijfplaats in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen is gelegen en anderzijds dat de Lid-Staten alle maatregelen nemen die nodig zijn om de onderdanen die buiten het land verblijven waarvan zij de nationaliteit bezitten, in de gelegenheid te stellen zonder moeilijkheden hun stemrecht uit te oefenen in het land waarvan zij de nationaliteit bezitten.

De overwegingen hierboven geopperd ten aanzien van onze geëxpatrieerde landgenoten krijgen aldus een nog grotere waarde : als de stemming bij volmacht wordt afgeschaft, zal men ze waarschijnlijk opnieuw moeten invoeren met het oog op de eerstvolgende Europese verkiezingen, ten voordele van de Belgen die in het buitenland verblijven in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken
en Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB.